

Interno glasilo  
JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana  
in povezanih javnih podjetij

# Urban

# 1

## V SREDIŠČU

Zadovoljstvo porabnikov – ključ za uspešno poslovanje

## JP ENERGETIKA LJUBLJANA

Energetika v letu 2006

## JAVNI HOLDING LJUBLJANA

Izvrševanje ustanoviteljskih pravic v javnih podjetjih



**PLEČNIKOVA**  
cvetličarna

*Arhitektura naše ponudbe je velika in neminljiva kot tudi dela arhitekta Plečnika, zato vas vabimo v*

## **PLEČNIKOVO CVETLIČARNO**

**8.3. DAN ŽENA**

**25.3. MATERINSKI DAN**

Ne spreglejte popolnih izgovorov, da svojim rožicam podarite cvetje.

Možnost dostave šopkov in cvetja na izbrani naslov.

Plečnikova cvetličarna je odprta  
vse dni v tednu od 7h - 18h.

Mail: [cvetlicarna@zale.si](mailto:cvetlicarna@zale.si)

tel.: 01 420 17 40

e-mail: [cvetlicarna@zale.si](mailto:cvetlicarna@zale.si)

## **TEHNIČNI PREGLEDI IN HOMOLOGACIJE LPP** ... registracije in kasko zavarovanje. Vse na: 01 58 22 707.

Usposobljenost zaposlenih odlikuje ekipo Tehničnih pregledov in homologacij LPP!

V LPP imamo najdaljšo tradicijo opravljanja tehničnih pregledov v Sloveniji. Imamo ustrezne izkušnje, kakovostno opremo in zaposlene, ki znajo svetovati. V letu 2003 smo zgradili novo poslovno stavbo tehničnih pregledov, s tremi stezami za osebna vozila in dvema stezama za gospodarska vozila. V letu 2005 potekajo pripravljalna dela za nadaljevanje investicije preureditve stare zgradbe.

Velika zmogljivost, dolgoletne izkušnje in zaposleni, ki so vedno pripravljeni svetovati, v kombinaciji s sodobno tehnološko opremo zagotavljajo, da bo vaše vozilo na cesti brezhibno; vse potrebne formalnosti pa bodo opravljene hitro in udobno v sodobnem, klimatiziranem in funkcionalno zasnovanem prostoru za poslovanje s strankami.

TEHNIČNI PREGLEDI LPP opravljajo naslednje storitve:

- TEHNIČNE PREGLEDE osebnih, gospodarskih in priklopnih vozil
- REGISTRACIJO motornih in priklopnih vozil
- obvezno in kasko ZAVAROVANJE vozil
- preglede v postopku TIPSKE HOMOLOGACIJE
- posamične HOMOLOGACIJSKE PREGLEDE
- preglede in odobritve PREDELANIH osebnih, tovornih in priklopnih vozil vseh kategorij (STROKOVNA MNENJA)
- preglede vgradnje VLEČNIH NAPRAV

LPP se ponaša s štirimi certifikati.



**VEČ INFORMACIJ O TEHNIČNIH PREGLEDIH LPP** (Tehnični pregledi, registracija, kasko zavarovanje) dobite ob delavnikih od 6.00 do 20.30 ure in ob sobotah od 7.00 do 13.30 ure na: 01 58 22 707.

**VEČ INFORMACIJ O HOMOLOGACIJI VOZIL** (strokovna mnenja) od torika do petka med 7.00 in 11.00 uro na: 01 58 22 703.

# Kazalo

Beseda uredništva 3

Energetika v letu 2006 4

Izvrševanje ustanoviteljskih pravic v javnih podjetjih 5

Zaposlena v podjetju LPP 6,7

Zadovoljstvo porabnikov – ključ za uspešno poslovanje 8,9

Novosti za napoved dohodnine 10

Gostujoče pero – Zmagor Modic 11

Majhni pogovori – Parkirišča Javno podjetje 11

Hitre novice 12,13

Zabavne novice 14,15

## BESEDA UREDNIŠTVA



Cenjene sodelavke, spoštovani sodelavci! Bliža se pomlad in z njo nov začetek, nova rojstva, nov zagon in optimizem. Letošnja pomlad prinaša tudi prvo številko Urbana v letu 2006, z njo pa nekaj sprememb, ki smo jih vpeljali na vašo željo. Kot se boste spomnili, smo zadnji lanski številki priložili anketo, s katero smo želeli izvedeti vaše mnenje o Urbanu in o tem, v kolikšni meri izpolnjuje svoj namen, ki je povezati zaposlene v sedmih javnih podjetjih v

okviru javnega Holdinga ter vam ponuditi kar največ zanimivih informacij. V anketi se je prostovoljno in anonimno odločilo sodelovati 225 zaposlenih v sedmih javnih podjetjih in javnemu Holdingu. Za primerjavo naj navedemo, da se na številu od petsto do sedemsto anketirancev izvajajo tudi raziskave, ki prikažejo mnenje vse Slovenije (na primer v časniku Delo).

Kot so pokazali rezultati, vas skoraj 72 odstotkov meni, da ste z Urbanom bolje spoznali druga javna podjetja, skoraj dve tretjini pa vas izraža mnenje, da Urban prispeva k povečanju pripadnosti sistemu javnih podjetij. Prvega izmed naših ciljev torej s pomočjo Urbana v veliki meri uresničujemo, glede informacij, ki jih v Urbanu lahko preberete, pa so mnenja seveda različna. To ni nič nenavadnega, saj vemo, da "imajo vsake oči svojega malarja". Dobra četrtnina vas namreč časopis prebere v celoti, dve tretjini

delno, Urbana pa ne bere le nekaj več kot desetina sodelujočih v anketi.

Med stalnimi rubrikami, ki so strani Urbana polnile vseč predstavitev podjetij in novice, kar precej glasov pa sta dobili tudi rubriki Tema meseca in Mali pogovori. Med vsebinami, ki bi si jih v prihodnje želeli več, pa vas je največ glasovalo za nasvete, ki se nanašajo na delovna mesta, ter za več strokovnih vsebin.

Kot kaže, si ob enem želite, da bi bil Urban tudi bolj razvedrilen, saj vas je precej izrazilo tudi željo po več splošnih zanimivostih in zabavnih vsebinah. Urban je seveda namenjen vam, zato smo že v prvi letošnji številki skušali upoštevati vsaj nekaj vaših predlogov. Še naprej vam bomo v vsaki številki predstavili po dve javni podjetji, a ne več na splošno, temveč s konkretnimi projekti in vsebinami, ki so za podjetja v letošnjem letu najpomembnejše. Rubriki "Tema meseca" smo nadedeli novo ime "V središču". Uvajamo novo rubriko "Strokovnjak", v kateri bomo predstavili najrazličnejše strokovne, informativne in delovne vsebine, ki si jih želite več. Tokrat vas v tej rubriki opozarjamo na novosti v dohodninski zakonodaji, da boste kar najlažje izpolnili novi osemstranski obrazec, v prihodnje pa bomo skušali vanjo vključiti

strokovne prispevke, ki bodo zanimali kar največje število bralcev.

Da bi pridobili prostor za novo rubriko, smo dosedanje tri strani z rubrikama "Napovednik" in "Zgodilo se je" združili na dveh straneh v rubriki "Hitre novice". Pa brez strahu! Novic bo še vedno veliko, saj se v javnih podjetjih kar naprej dogajajo zanimive stvari. Na vašo željo pa smo na dve strani razširili "Zabavne novice", v katere bomo vključili tudi nekaj splošnih zanimivostih, kot so slastni

recepti, stolpič "Morda niste vedeli" in še kaj. Še posebej pa bi v Urbanu radi predstavili vas, zato vas iskreno vabimo k sodelovanju. Če imate zanimiv hobi, ste uspešen rekreativen športnik, igrate v kakšni glasbeni skupini ali gledališču, pišete pesmi, rišete karikature, poznate lepe skrite kotičke za izlet ali pa veste obilo dobrih vicev – oglasite se nam po elektronski pošti na naslov [urban@jh-lj.si](mailto:urban@jh-lj.si) ali po telefonu na številko 01/ 474 08 23! Sporočite nam tudi svoja mnenja, pobude, ideje za nove vsebine. Ustvarjajmo Urbana skupaj, da bo svojo drugo svečko konec letošnjega leta upihnil ob še večjem številu zadovoljnih bralk in bralcev.

Ustvarjajmo Urbana skupaj! Vaša mnenja, predloge in prispevke lahko pošljete na [urban@jh-lj.si](mailto:urban@jh-lj.si) ali nas pokličete na 01/ 474 08 23.

# Energetika Ljubljana v letu 2006

JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA

**Javno podjetje, ki se ukvarja s proizvodnjo in distribucijo energije, bo tudi letos nadaljevalo s tradicijo zanesljive oskrbe in doseganjem odličnih poslovnih uspehov. Pa vendarle bo to letos malce drugačno, saj se bo podjetje po odprtju energetskega trga z zemeljskim plinom soočilo z novimi izzivi. Poleg tega bosta letošnje leto zaznamovala pomembna jubileja - 145 let plinarniške dejavnosti in 45 let dejavnosti na področju daljinskega ogrevanja.**

## Menjava parnega kotla

Energetika Ljubljana je enega izmed pomembnejših projektov - menjavo parnega kotla - pričela že konec leta 2005. Gre za veliko pridobitev za področje daljinske oskrbe s toploto in paro ter njene odjemalce. Osnovni motiv za menjavo kotla je bil povečanje zanesljivosti oskrbe velikih odjemalcev procesne pare, kot sta, med drugimi, Lek in Ljubljanske mlekarne. Poleg tega je bila z menjavo starega kotla, ki je dobro služil kar 35 let, pridobljena sodobna naprava, ki je izdelek najnovejših tehnologij, hkrati pa izpolnjuje tudi vse ekološke zakonske zahteve glede emisij škodljivih snovi.

Ker je letošnja zima pokazala najdaljše zobe in so bile temperature izredno

nizke, je delo potekalo v zelo zahtevnih pogojih. Ne le zaradi mraza in delovnih pogojev delavcev, ki so sodelovali, pač pa tudi zato, ker je morala proizvodnja pare potekati brez motenj v dobavi energije uporabnikom. Kljub kompleksnosti in zahtevnosti projekta so bila vsa dela opravljena v roku v skromnih 120 dneh. Sodelujoči izvajalci so bili izbrani na javnem razpisu, in sicer sta pri izvedbi sodelovala dobavitelj opreme CP Biro in izvajalec montaže ESOTECH Velenje. Do sredine februarja 2006 so v Energetiki Ljubljana tako izvedli vsa potrebna dela, do konca marca pa bo pridobljeno tudi dovoljenje za pričetek poskusnega obratovanja. Posodobitev

sistema je torej v celoti uspela, kar pa seveda brez napornega dela in znanja zaposlenih ne bi bilo mogoče, zato si predana ekipa, ki je sodelovala pri tem projektu, zagotovo zasluži vse čestitke in pohvale za opravljeno delo.

## Še naprej prodorno v primestne občine

Skladno s "Strategijo razvoja daljinske oskrbe s toploto in plinom v Ljubljani do leta 2010" je predvidena nadaljnja širitev omrežja. Tako se bo tudi letos nadaljevala gradnja plinovodnega omrežja v občini Ig z gradnjo plinovoda na odseku Matena - Iška loka - Ig in gradnjo plinovodnega omrežja v samem Igu. Na območju Brezovice bo pričetek gradnje plinovoda sovpadal z obnovo vodovoda na odseku od gostilne Gorjanc do

križišča za Notranje Gorice. Istočasno bo z gradnjo plinovoda po Tržaški cesti zgrajeno tudi plinovodno omrežje za oskrbo objektov pod in nad Tržaško cesto. Gradnja plinovodnega omrežja v občini Dol bo sledila gradnji kanalizacije oziroma bo podrejena gradnji nove industrijske cone nad Dolom in Dolskim, če bo investitor gradnje potrdil potrebo po dobavi plina v letu 2007. V občini Medvode se širitev omrežja nadaljuje leta 2007, marca 2006 pa se bo nadaljevala gradnja plinovoda na relaciji Rudnik - Škofljica in plinovod Škofljice bo predvidoma zaključen do konca leta 2006. Istočasno z gradnjo plinovoda bo zgrajeno tudi omrežje ob Dolenjski cesti. V občini Dobrova-Polhov Gradec je letos predvideno dokončanje gradnje plinovoda na odseku Podsmreka - Tržaška cesta, vključno z gradnjo plinovodnega omrežja po pozidavah ob glavni trasi.

Leto 2006 bo torej za Energetiko Ljubljana zelo zanimivo in produktivno. Širitev omrežja, posodobitev proizvodnje in utrjevanje odnosov z odjemalci bodo skupni imenovalci pri vseh projektih. Z odpiranjem energetskih trgov in vstopom drugih konkurentov na trg zemeljskega plina je nastopila nova doba tako za ponudnike energije kot tudi za odjemalce. Za Energetiko Ljubljana je to pozitivna sprememba, saj ima končno možnost, da se znebi oznake »monopolist« in hkrati pokaže, kako kakovostne storitve na področju oskrbe z energijo nudi in zagotavlja.

## Nekaj podatkov o parnem kotlu:

Masa kotla:	47 ton
Posebnost:	Zaradi velikosti kotla ga je bilo možno dostaviti v prostor le skozi streho, in sicer s pomočjo avtodvigala, ki je bil pripeljan posebej za ta primer iz Italije - takega dvigala namreč v Sloveniji ni.
Proizvajalec:	podjetje Loos iz Nemčije
Proizvodnja:	Kotel proizvaja nasičeno paro tlaka 16 bar, največjakapaciteta kotla je 16 ton pare/uro.



Demontaža starega parnega kotla

# Izvrševanje ustanoviteljskih pravic v javnih podjetjih

**V prejšnji številki smo vam v predstavitvi delovanja javnega Holdinga na kratko opisali skupni organ ustanoviteljev, ki izvršuje ustanoviteljske pravice v javnih podjetjih. Imenuje se "Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o." in predstavlja organ, ki sprejema najpomembnejše odločitve za javna podjetja. Zaradi pomembnosti organa vam bomo tokrat nekoliko podrobneje predstavili njegovo ustanovitev, kdo ga sestavlja, kako njegovi člani glasujejo in kakšne odločitve so sprejeli doslej.**

## Ustanovitev

V okviru izvrševanja popravljanih ukrepov, naloženih s strani Računskega sodišča Republike Slovenije, je strokovna komisija, ki jo je imenovala ljubljanska županja, pripravila predlog "Akta o ustanoviteljskih pravicah in ustanovitvi sveta ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d.o.o." Svet ustanoviteljev je bil ustanovljen na podlagi določbe "Zakona o lokalni samoupravi", ki med drugim določa, da za izvrševanje ustanoviteljskih pravic občin ter za usklajevanje odločitev v zvezi z zagotavljanjem javnih služb občinski sveti udeleženih občin ustanovijo skupni organ, ki ga sestavljajo župani. Akt so leta 2004 sprejeli Mestni svet Mestne občine Ljubljana in občinski

sveti občin Brezovica, Dobrova - Polhov Gradec, Dol pri Ljubljani, Horjul, Ig, Medvode, Škofljica in Velike Lašče.

## Sestava

Svet ustanoviteljev sestavljajo aktualni župani občin. Vsak župan ima pri sprejemanju odločitev naslednji odstotek glasov:

- Danica Simšič, županja Mestne občine Ljubljana: 85,10 % glasov,
- Stanislav Žagar, župan Občine Medvode: 3,84 % glasov,
- Drago Stanovnik, župan Občine Brezovica: 2,76 % glasov,
- Lovro Mrak, župan Občine Dobrova - Polhov Gradec: 2,16 % glasov,
- Janez Cimperman, župan Občine Ig: 1,83 % glasov,
- dr. Jože Jurkovič, župan Občine Škofljica: 1,80 % glasov,
- Primož Zupančič, župan Občine Dol pri Ljubljani: 1,26 % glasov,
- Daniel Fortuna, župan Občine Horjul: 0,86 % glasov,
- Anton Zakrajšek, župan Občine Velike Lašče: 0,39 % glasov.

## Način glasovanja

V prejšnji številki Urbana smo navedli, o čem člani Sveta ustanoviteljev odločajo, tokrat pa vam predstavljamo način glasovanja. Županja in župani samostojno odločajo, kako bodo na seji Sveta ustanoviteljev glasovali, saj skladno z določbo "Zakona o lokalni samoupravi" skupni organ odloča v imenu in za račun občine. Izjemo predstavlja sklep Mestnega sveta MOL, ki je pooblastil županjo, da v primeru odločanja o cenah oziroma tarifah za

uporabo javnih dobrin ali sprejemanja poslovnega poročila javnih podjetij na seji Sveta ustanoviteljev odloča skladno s sklepom Mestnega sveta MOL, ki gradivo predhodno obravnava na svoji seji in sprejme navodilo za glasovanje. Podobno določilo je sprejel tudi občinski svet Občine Dobrova - Polhov Gradec, kjer mora župan za glasovanje na seji Sveta ustanoviteljev dobiti navodilo občinskega sveta v primeru sprejemanja poslovnih načrtov, poročil in zaključnih računov javnih podjetij.

## Poročilo o delu

Leta 2005 so članica in člani Sveta ustanoviteljev odločali na šestih rednih in štirih dopisnih sejah, na katerih so obravnavali skupno 45 različnih točk dnevnega reda in sprejeli 66 sklepov. Med drugim so sprejeli poslovne načrte in letna poročila javnih podjetij, obravnavali so povišanje cen, poročila Javnega podjetja Vodovod-Kanalizacija d.o.o., o odpravi nepravilnosti, ki jih je ugotovilo Računsko sodišče, sprejeli merila za določitev plač direktorjev ter imenovali razpisno komisijo za izbor direktorjev javnih podjetij. Letos so se člani Sveta ustanoviteljev prvič sestali na seji 11. januarja, kjer so med drugim na predlog razpisne komisije potrdili šest izmed sedmih

## JAVNI HOLDING LJUBLJANA

direktorjev javnih podjetij, povezanih v javni Holding. Za direktorja Javnega podjetja Energetika Ljubljana je bil imenovan Hrvoje Drašković, za direktorico Javnega podjetja Ljubljanski potniški promet Darja Krstič, za direktorja Javnega podjetja

Svet ustanoviteljev je organ, ki sprejema najpomembnejše odločitve za javna podjetja.

Ljubljanske tržnice Aleksander Ravnikar, za direktorja družbe Žale Javno podjetje Bojan Lepičnik, za

direktorja družbe Snaga Javno podjetje Janko Kramžar in za direktorja družbe Parkirišča Javno podjetje Gregor Feist. Vsi so bili imenovani za mandatno obdobje štirih let, za direktorja Javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija pa je Svet ustanoviteljev opravil razgovore s šestimi kandidati, ki so izpolnjevali razpisne pogoje. Na svoji drugi letošnji seji, ki je bila 18. januarja, so se odločili, da ne izberejo nobenega od prijavljenih kandidatov, temveč da se razpis ponovi. Hkrati so z mesta začasnega direktorja tega podjetja razrešili Boruta Lenardiča in do imenovanja novega direktorja za začasno vršilko poslovnih dolžnosti JP Vodovod-Kanalizacija imenovali Zdenko Grozde. Člani Sveta ustanoviteljev so se sestali tudi 3. marca, ko so na redni seji med drugim sprejeli poslovne načrte javnih podjetij.

# “Košarko bom igral, dokler bom živ!”

LPP

**“V LPP sem že inventar, imam že črtno kodo na rami,” začne pogovor Janez Friškovec, simpatični 38-letni svetlolasec, ki mu nasmeh ne izgine z obraza. Janez je aktiven športnik, ki obožuje košarko, v mlajših letih pa je bil tudi amaterski gledališki igralec. Že leta 1983 je prvič delal v LPP kot vajenec, tri leta kasneje pa je tu opravil tudi pripravništvo. Sledila je vojska in nato redna zaposlitev, ob delu pa je pridobil še 5. stopnjo izobrazbe za elektromehanika.**

Njegovo nepogrešljivo orodje je računalnik. Kako? Računalnik za mehanika? “Danes v avtobusu že vse dela na podlagi elektronike – imamo ABS, pa EDC (elektronska dizel kontrola), ECAS (elektronsko vzmetenje), ETS (krmiljenje vrat), ATC (klimatska naprava) in WEBASTO (gretje avtobusa), okvare na teh sistemih pa odkrivamo z računalnikom.” Sliši se strašno zapleteno. “To so res kar zapleteni sistemi, pri katerih tehnologija tako hitro napreduje, da nas bo enkrat ‘pojedla’. Da ostanemo na tekočem, trikrat letno hodimo na izobraževanja. A prav zato, ker gre razvoj tako hitro naprej, nam nikoli ni dolgčas.” Janez pravi, da ima najraje prav delo z računalnikom,

Ko bi videli, kakšni avtobusi pridejo k nam, ko z njimi opravijo vandali. Srce se ti trga!

najmanj pa montažo kakšnih lučk. “Enostavna dela so tista, ki jih je pač treba opraviti, jaz pa imam raje tista, pri katerih razmigaš sive celice.” Po njegovih besedah so fantje v Delavnicah dobra ekipa, imajo pa mehaniki, ličarji, zaposleni v karoserijski delavnici in elektrotehniki strogo ločene delovne naloge. “Nas elektrotehnikov je devet in smo tudi znotraj naše delovne skupine razdeljeni po posameznih nalogah. Eden popravlja samo sklope, dva klimatske in grelne naprave, štirje se ukvarjamo z elektro instalacijami, tu pa je seveda še mojster. Kot vem, smo edino podjetje, v katerem delamo na tak način, in to je zelo pozitivno, saj je vsak izmed nas visoko specializiran.” Tehnološko raven so v LPP po Janezovem mnenju v zadnjih letih precej dvignili in podjetje si prizadeva slediti sodobnim trendom, pa tudi vojni park sogovornik ocenjuje kot dober in predvsem dobro vzdrževan. “Okvar pa je precej, predvsem zaradi občutljivosti elektronskih sistemov in ravnanja potnikov. Ko bi vi videli, kakšni avtobusi pridejo k nam, ko z njimi opravijo vandali. Srce se ti trga! Svoje prispevajo tudi posebnosti letnih časov in pozimi je več dela zaradi posledic soljenja cest in mraza, obremenjene so predvsem grelne naprave, poleti pa klimatske. Tako včasih poskrbimo tudi za dvajset vozil na dan. Na število okvar vpliva tudi neobveščenost potnikov, ki pritiskajo kar vse gumbе po vrsti in na avtobusih uporabljajo mobilne telefone.”



Janez Friškovec, elektrotehnik diagnostik v sektorju Delavnice LPP

In seveda je Janez tisti, ki lahko vsem nam, ki se čudimo, zakaj, hudimana, na avtobusu ne bi smeli po mili volji telefonariti, najbolje pojasni to skrivnost: “Na novejših avtobusih so vsi sistemi, ki delujejo na podlagi elektronike, med seboj povezani s tako imenovano CAN povezavo oziroma računalniško komunikacijo. Frekvenca mobilnega telefona lahko to povezavo zmoti in, po domače povedano, vsa elektronika lahko ‘crkne’.” Janez, ki ima vsak dan pod prsti velike mašine, ima tudi sicer rad kakšen dober avto. In kateri bi bil njegov sanjski jekleni konjiček? “Ah, kakšen Audi A6 bi bil že kar v redu,” se nasmeje, a hitro poudari, da ima prednost družina, v kateri mu obilo veselja prinašata osemletni Blaž in šestletna Zala. “Ob koncih tedna jo mahujemo na kakšen sprehod ali krajši izlet, poleti pa na morje, kjer bi najraje kar živel. Ker sem bil sam aktiven športnik - igral sem košarko v prvi B slovenski ligi za Borovnico in Vrhniko

– skušam otroka vzgajati v športnem duhu. Blaž že tri leta trenira košarko v odlični šoli Petra Vilfana, Zala pa je tudi zelo nadarjena, a jo je nekaj moralo prestrašiti, saj kar zbeži, če ji košarko le omenimo.” A Janez tudi sam še vedno aktivno meče na koš, vsak ponedeljek v eni od mlajših veteranskih kategorij, in pravi, da bo igral, dokler bo živ, pa čeprav je imel že vse kosti polomljene zaradi košarke. “Moj najljubši igralec vseh časov je Jordan, ki je bil pravi virtuoz, in odkar je nehal igrati, nisem gledal nobene tekme NBA več. Med slovenskimi igralci pa je moj idol Peter Vilfan. Njegovo knjigo sem ‘požrl’ v dveh dneh in sem zelo ponosen, da moj sin igra v njegovi šoli. Moram reči, da bi se marsikatera članska ekipa od osemletnikov lahko mnogo naučila o pristopu do treninga,” poznavalsko pristavi Janez in se obenem huduje nad sedanjo “Olimpijino kuhinjo”, kot ji pravi. “Rad grem na tekmo, a odkar takole ‘bluzijo’, nisem šel niti na eno,” pribije za konec.

# “Jaz nikoli nisem za špetir!”

**Sebastijan Vadnau je stoodstotni dokaz, da jabolko ne pade daleč od drevesa. Z njihovega družinskega drevesa je v LPP namreč kar za celo košarico jabolok.**

“Voznik je moj oče, pa tudi tast je bil, a je zdaj v pokoju. Poleg tega na okencih za delo s strankami tehničnih pregledov delata tudi moja žena in sestra,” hiti pripovedovati ta zgovoren, živahen in natančen mladenič, ki se je izučil za avtokleparja in poklicno pot začel kot voznik tovornjaka. Ker je imel zaradi nakladanja in raztovarjanja tovora težave s križem, mu je oče rekel: “A ne bi šel ti v službo tja, kjer se ‘tovor sam razklada?’” Očetov nasvet je padel na plodna tla in Sebastijan se je komaj 21-leten “našel” v službi, ki jo ima rad in ki jo opravlja že dvanajst let. “Kot voznik tovornjaka sem vsak dan delal eno in isto in sem težko vstajal ob 6. uri zjutraj. Zdaj mi ni težko tudi sredi noči iti na vožnjo.”

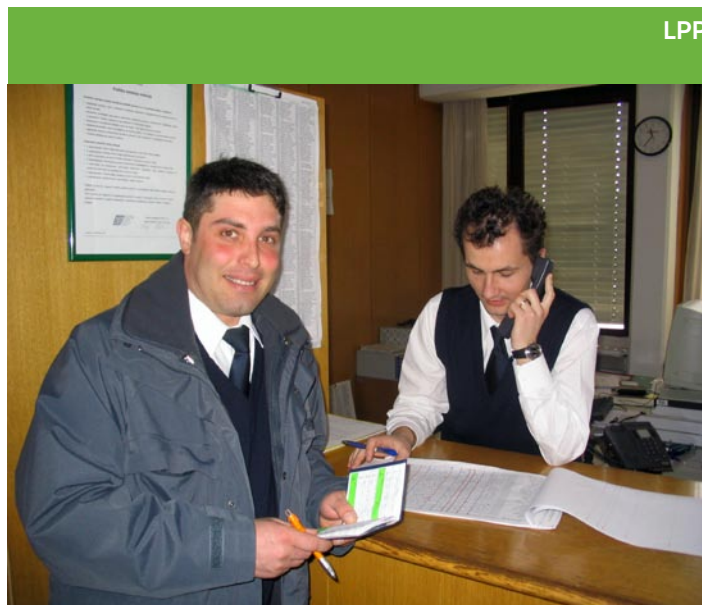
Prav razbit delovni čas je ena največjih posebnosti tega poklica. Sebastijan opiše tipičen dan z deljeno službo: “Ob 6:13 uri dvignem knjigo vozila pri prometniku in imam 20 minut, da avtobus pripravim na vožnjo. Jutranji voznik mora vstaviti nov listek za tahograf, prijaviti vozilo v sistem TalkTrack za sledenje avtobusov, nastaviti številko in smer proge na zunanjem prikazovalniku, nastaviti zvočne in vizualne prikazovalnike postajališč, pozimi pa je dobro tudi

pogreti avtobus, da prvi potniki ne vstopajo v ledenico. Ob 6:33 uri odpeljem iz garaže, prvi del službe pa se konča ob 9:34 uri, ko pripeljem v garažo, parkiram, pospravim avtobus in prometniku oddam knjigo vozila. Drugi del službe se začne ob 12. uri, kar pomeni, da vozilo na progi prevzamem ob 12:15 uri in ga v garažo vrnem ob 17:15 uri.”

No, če je bil to ponedeljek, bi v torek Sebastijan delal od 6. do 14. ure, v sredo od 6. do 11. ure in popoldne od 12. do 15. ure, v četrtek bi imel prosto, v petek bi bil za volanom od 6. do 14. ure, v soboto od 03. zjutraj do 10. dopoldne in potem še od 17. ure v nedeljo do 01. ure v ponedeljek. “Ja, bioritem imaš ‘sesut’ in gotovo bi se dalo kaj narediti, da bi bile službe razporejene enakomerneje.

A to je zahteven proces, saj je v LPP več kot petsto voznikov, razporedna služba pa mora usklajevati med zakonskimi omejitvami in željami voznikov zaradi bolniških, dopustov in osebnih obveznosti,” stvarno ugotavlja Sebastijan in omeni še eno posebnost poklica. “Velika težava so WC-ji. Sploh takrat, ko voziš na progi, na kateri na končnih postajah ni toaletnih prostorov, in cel delavnik ne moreš iti na stranišče. Nekateri WC-ji so tudi tako umazani, da raje sploh ne greš, pa smo spet tam.”

Seveda sledi za voznika mestnega avtobusa neizogibno vprašanje o odnosih s potniki. Sebastijan



**Sebastijan Vadnau, voznik mestnega avtobusa**

zaskrbljeno pove, da opaža vedno več agresivnosti, tudi med potniki samimi. “Ko sem začel voziti avtobus, sem imel kar malo treme. Potem ti to pride v kri in se pojavijo druge težave. Vedno težje je delati z ljudmi, sploh z mladimi. Nočne službe iz petka na soboto so težke zaradi vinjene mladine, ki pa je prav tako naporna, ko se vrača iz šole, saj so takrat v skupinah in so zelo korajžni. Nekateri potniki te hočejo tudi okrog prinesiti, a jaz nikoli nisem za ‘špetir’ in ne dobivam pritožb,” pove iskreno.

A čeprav smo za Urbana iz Sebastijana izbrskali tisto, kar je pri njegovem poklicu posebnega in ne nujno najboljšega, se mu na daleč vidi, da ima svoje delo izredno rad. Opravlja ga z nasmehom, urejen in vesten, kar dokazuje tudi njegova mala beležnica, v kateri že vsa leta vodi evidenco o opravljenem delu. “Tega me je naučil oče in vsak, ki ga pozna, pravi, da me ne bi mogel nikoli zatajiti,” se nasmeje. Družina je seveda tudi pri Sebastijanu, ki

ima dve hčerki, devetletno Tjašo in petletno Tino, na prvem mestu. Tako je tudi očkov sanjski avto, rabljeni Mercedes C 200 CDI, prišel na vrsto šele, ko je bila kuhinja odplačana. “Haha, a sem imel srečo. Kuhinjo smo odplačali v sredo, v četrtek pa je prišla priložnost za avto in sem jo zgrabil,” se mu kar smeji. A kaj se mu ne bi, saj ima hrumenje motorja v krvi. Tako organizira tudi turistične rallyje in tekmuje v spretnostni vožnji z avtobusom, v čemer je bil v letih 2000 in 2001 državni prvak, lani pa so bili LPP-jevi fantje na svetovnem prvenstvu v Varaždinu ekipno drugi. “To je bil hec, ker so nekaj zamešali rezultate. Zato smo šli še pred podelitvijo priznanj kar domov, misleč, da nismo osvojili ničesar. Potem pa smo po pošti dobili obvestilo in pokal,” se uspeha spominja Sebastijan, ki od vseh motornih vozil nima izpita le za traktor in avion, v kratkem pa namerava tudi nazaj v šolske klopi, da, za začetek, pridobi 5. stopnjo izobrazbe.

“Ko sem začel voziti avtobus, sem imel kar malo treme. Potem ti to pride v kri.”

# Zadovoljstvo porabnikov – ključ za uspešno poslovanje

V SREDIŠČU



**Z vstopom v Evropsko unijo se tudi pri nas uveljavlja vse večja liberalizacija javnih služb in na doslej zaščitene trg javnih podjetij vstopajo novi ponudniki, ki se potegujejo za porabnike, medtem ko javna podjetja še nimajo ustreznih konkurenčnih izkušenj. Številna podjetja v javnem sektorju namreč še vedno ravna jo tako, kot da bi vsak porabnik potreboval ravno njihovo storitev in se ne osredotočijo na posebne potrebe posameznih skupin porabnikov. Dejstvo je, da lahko v konkurenčnem okolju podjetje obdrži le zelo zadovoljne porabnike. V JAVNEM HOLDINGU Ljubljana, d.o.o. se tega zavedamo, zato sistematično spremljamo odnos**

**porabnikov do delovanja javnih podjetij in si prizadevamo oblikovati ponudbo storitev, ki bo kar najbolj prilagojena zahtevam naših porabnikov.**

Nadaljnje poslovanje javnih podjetij bo v spremenjenih okoliščinah zelo odvisno od uspešne preusmeritve k porabnikom in oblikovanju kakovostne ponudbe storitev, ki bodo prilagojene njihovim zahtevam. Zavedati se moramo, da se bo z uvajanjem konkurence na regulirana področja občutljivost porabnikov za stopnjo zadovoljstva izredno povečala. Trenutno še nekonkurenčno okolje porabnikom ne dopušča veliko izbire, z vstopom novih ponudnikov pa lahko danes navidezno zvesti porabniki hitro postanejo porabniki novih ponudnikov. V javnem Holdingu se zavedamo pomembnosti

zadovoljstva porabnikov za uspešno izpolnjevanje poslanstva javnih podjetij. Uporabniki javnih dobrin so danes vse zahtevnejši in pričakujejo ustrezno, redno in kakovostno izvajanje javnih služb po zanje sprejemljivi ceni. Po drugi strani pa je trajno in nemoteno zagotavljanje javnih dobrin v javnem interesu ter temeljni cilj delovanja javnih podjetij in hkrati tudi ključni kriterij presoje uspešnosti poslovanja javnih podjetij s strani občin, ustanoviteljic javnih podjetij.

Podjetje, ki pozna mnenja in stališča svojih

porabnikov, ima večjo možnost, da jih zadovolji in si pridobi njihovo zvestobo.

Zadovoljstvo namreč

zaznamuje lastnost nenehnega spreminjanja, razlikuje

se med porabniki, poleg tega se tudi pri

posameznem porabniku skozi čas spreminja, zato

je potrebno zadovoljstvo porabnikov nenehno in

sistematično spremljati. Odnos porabnikov

do ključnih področij delovanja vseh

sedmih javnih podjetij spremljamo kontinuirano,

dvakrat letno, že od leta 2002. V stalni nabor

raziskovalnih področij so vključena naslednja

ključna področja poslovanja:

• poznavanje delovanja javnih podjetij,

• ugled javnih podjetij,

• zadovoljstvo s storitvami,

• ustreznost razmerja med ceno in kakovostjo storitev,

• razlogi za pritožbe nad delovanjem javnih podjetij.

V kontinuiranem raziskovanju sodeluje 200

gospodinjstev, kar skupno predstavlja 543 oseb, ki

prebivajo na območju Mestne občine Ljubljana

in po svojih značilnostih izražajo stanje populacije

na področju, na katerem javna podjetja izvajajo

pretežni del svojih dejavnosti, kar zagotavlja

reprezentativnost dobljenih rezultatov.

Spremljanje odnosa porabnikov na

stalnem vzorcu gospodinjstev

nam omogoča, da lahko

zaznavamo spremembe v

zadovoljstvu porabnikov,

analiziramo vzroke in

tudi pravočasno ustrezno ukrepamo.

Na podlagi analize podatkov, dobljenih

v dosedanjih sedmih raziskovanjih, lahko

povzamemo, da porabniki delovanje javnih podjetij

na splošno ugodno ocenjujejo. Poglejmo

nekatero pomembnejše ugotovitve za posamezna

raziskovalna področja. Raziskava kaže, da

stopnja poznavanja delovanja javnih podjetij

pomembno vpliva na porabnikovo oceno

ugleda in zadovoljstva s storitvami. Porabniki

svoje poznavanje delovanja javnih podjetij

ocenjujejo s srednjimi vrednostmi, kar je glede

Podjetje, ki pozna mnenja in stališča svojih porabnikov, ima večjo možnost, da jih zadovolji in si pridobi njihovo zvestobo.



na naravo dejavnosti, ki jih izvajajo javna podjetja, relativno nizko. Porabniki relativno dobro poznajo večino osnovnih dejavnosti, ki jih izvajajo javna podjetja, manj pa spremljajoče dejavnosti, pogosto jim pripisujejo tudi dejavnosti, ki jih ne izvajajo oziroma niso v njihovi pristojnosti. Ugled je lahko pomemben vzvod za oblikovanje konkurenčne prednosti javnih podjetij in njihovo uspešnejše poslovanje. Kot kažejo merjenja, javna podjetja uživajo pri porabnikih srednje visok ugled, iz gibanja stopnje ugleda pa izhaja, da porabniki celovito spremljajo delovanje javnih podjetij v družbenem prostoru in kritično ocenjujejo ugled tudi na podlagi dejavnikov, ki niso neposredno povezani z izvajanjem gospodarskih javnih služb. Porabniki so s storitvami,

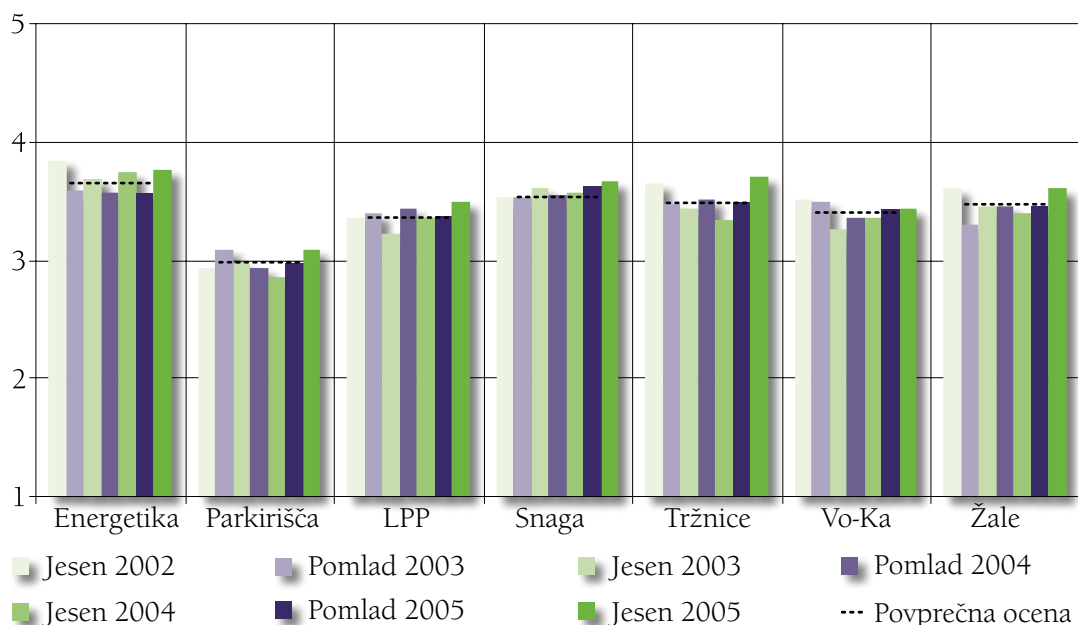
ki jih izvajajo javna podjetja, na splošno zadovoljni. Pomembna je ugotovitev, da s poznavanjem delovanja javnih podjetij raste tako ugled javnega podjetja kot tudi porabnikovo zadovoljstvo s storitvami. Iz tega izhaja, da porabnik, ki je zadovoljen s storitvami javnega podjetja, pripisuje podjetju tudi ugled in obratno, s storitvami uglednega podjetja so porabniki na splošno zadovoljnejši. Veliki večini porabnikov ustreza sedanje razmerje med ceno in kakovostjo storitev, pomembno pa je, da bi relativno visok delež porabnikov želel prejemati višjo kakovost storitev in jo je pripravljen tudi več plačati. Z raziskovanjem ugotavljamo tudi razloge za pritožbe porabnikov nad delovanjem javnih

podjetij, ki kažejo, kje so kritična področja poslovanja, na katerih je izvajanje storitev za porabnike neustrezno. Porabniki se najpogosteje pritožujejo nad nekakovostnim izvajanjem storitev. Iz analize pritožb, ki se jim bomo podrobneje posvetili v eni od prihodnjih števil, izhaja, da se razlogi nezadovoljstva porabnikov pogosto nanašajo na neposredno izvajanje storitev, ko se porabniki soočajo s storitvijo in kontaktnim osebjem, ki jo izvaja. Očitno je, da zaposleni v teh tako imenovanih trenutkih resnice

ne uspemo povsem prepričati porabnikov o kakovosti storitev, ki jih izvajamo. Res je, da imajo porabniki želje in zahteve, ki jih ni vedno lahko zadovoljiti, nekateri so občutljivi, drugi težavni in konfliktni, po drugi strani pa smo tudi sami bolj ali manj občutljivi na odnos drugih. A zavedati se moramo, da vsako soočenje porabnika s storitvami in osebjem, ki jih izvaja, prispeva k oblikovanju njegovega zadovoljstva. Porabnik mora zaznati sposobnost podjetja, da kakovostno izvaja storitve, in ob vsaki izkušnji s podjetjem doživeti zadovoljstvo. Podjetje predstavljamo zaposleni, zato je pomembno, da se vsi zavedamo odvisnosti uspeha podjetja od našega ustreznega odnosa do porabnikov. Le z ustreznim, vljudnim in spoštljivim odnosom ter kakovostnim izvajanjem storitev lahko prepričamo porabnike o kakovosti in koristnosti storitev ter tako povečamo njihovo zadovoljstvo, ki je ključno za uspešnejše poslovanje ter ugled in prepoznavnost podjetja.

Ugled je lahko pomemben vzvod za oblikovanje konkurenčne prednosti javnih podjetij in njihovo uspešnejše poslovanje.

### Gibanje povprečnih ocen zadovoljstva s storitvami javnih podjetij



Vir: Rezultati kontinuiranega raziskovanja: Panel 2002, 2003, 2004, 2005

mag. Stanka Cerkenik

# Novosti za napoved dohdonine

## STROKOVNJAK



**Državni zbor RS je konec lanskega leta sprejel Zakon o spremembah in dopolnitvah zakona o dohodnini, ki je 20. decembra izšel v Uradnem listu RS številka 115. Uradno je stopil v veljavo 1. januarja letos, vsebuje pa kar nekaj novosti, ki jih bomo morali upoštevati pri izpolnjevanju obrazca za napoved dohodnine. Nekatere novosti bomo upoštevali šele pri napovedi dohodnine za leto 2006 (torej pri oddaji obrazca marca prihodnje leto), nekatere pa so aktualne že zdaj in se jih upošteva že pri oddaji napovedi dohodnine za leto 2005.**

Med njimi smo skušali izbrskati tiste, ki bi vas utegnile zanimati. Ob tem naj opozorimo, da so tu navedeni podatki informativnega značaja, namenjeni le temu, da vas na novosti opozorimo, za popolne informacije pa se vsekakor obrnite na pristojni davčni urad.

### **Več neobdavčenih dohodkov**

Namesto prejšnjih 38 vrst dohodkov novi zakon predvideva 48 vrst dohodkov,

od katerih dohodnine ni potrebno plačati in jih tudi ni potrebno vpisati v obrazec. Po novem se dohodnina med drugim ne plačuje v naslednjih primerih:

- za dohodke, ki ste jih prejeli za prostovoljno usposabljanje za nepoklicno opravljanje nalog zaščite, reševanja in pomoči (izjema: dohodki, ki so nadomestilo za izgubljeni dohodek);
- če ste dobili povrnjene stroške sodnega ali upravnega postopka, ki vam jih je bila kot fizični osebi dolžna plačati druga oseba na podlagi sodne ali upravne odločbe ali sklepa;
- za dohodke od pokojninske rente in odkupne vrednosti, izplačane v skladu z zakonom o prvem pokojninskem skladu in preoblikovanju pooblaščenih investicijskih družb;
- če prejimate veteranski dodatek po zakonu o vojnih veteranih;
- če ste prejeli odškodnino kot žrtev kaznivnega dejanja (izjema: odškodnina, ki je nadomestilo za izgubljeni dohodek);
- če ste na podlagi sodne odločbe dobili izplačane zamudne obresti;
- če prejimate dodatek za veliko družino.

### **Družina in dom**

Tudi na tem področju je nekaj sprememb, ki so pozitivne za nas, davčne zavezance. Prva novost je ta, da so zakonodajalci olajšava za vzdrževanega otroka, ki potrebuje posebno nego in varstvo ter ima pravico do

dodatka za nego (v skladu z zakonom o starševskem varstvu in družinskih prejemkih), razširili še na vzdrževanega otroka, ki ima pravico do dodatka za pomoč in postrežbo (v skladu z zakonom o pokojninskem in invalidskem zavarovanju). Ta olajšava v obeh primerih pomeni, da se davčnemu zavezancu, ki vzdržuje omenjene družinske člane, prizna zmanjšanje letne davčne osnove v višini 1.720.800,00 tolarjev letno. Bistvena novost pa je, da lahko davčni zavezanci poleg običajnih davčnih olajšav, ki zmanjšujejo davčno osnovo za največ 2%, dodatno uveljavljamo tudi zmanjšanje letne davčne osnove za 4% za zneske, ki smo jih plačali za rešitev svojega stanovanjskega problema (plačila za nakup ali gradnjo stanovanjske hiše ali stanovanja). Med te zneske lahko vštetejo lastna sredstva ter zneske glavnice in obresti, ki jih odplačamo v tekočem letu v zvezi s posojilom, ki smo ga pridobili za rešitev svojega stanovanjskega problema. Zavezanci lahko tovrstno zmanjšanje letne davčne osnove uveljavljamo v obdobju 15 let, ki se začne z letom plačila, tako da vsako leto uveljavljamo del porabljenih sredstev.

### **Obrt in oddajanje v najem**

Za tiste, ki poleg plače iz rednega delovnega razmerja prejimate še druge dohodke, bosta morda zanimivi naslednji novosti. Če se ukvarjate z izdelavo ali prodajo izdelkov domače in umetnostne obrti, boste lahko po novem za ugotavljanje davčne osnove upoštevali normirane odhodke v višini 70% ustvarjenih prihodkov (prej le 25%). Če pa imate v lasti nepremičnine ali premičnine, ki jih oddajate v najem, boste po novem lahko uveljavljali normirane stroške v višini 40% (prej le

20%). Če želite uveljavljati normirane stroške, potem še vedno velja, da hkrati ne morete uveljavljati zmanjšanja davčne osnove za stroške vzdrževanja premoženja, ki jih plačujete vi kot najemodajalec.

### **Obrazec in rok za oddajo**

Obrazec za napoved dohodnine, ki obsega osem strani in dodatnih 32 strani navodil za izpolnjevanje, smo letos dobili po pošti, natisnemo pa si ga lahko tudi na spletni strani [www.gov.si/durs](http://www.gov.si/durs), kjer so na voljo tudi vse druge informacije. Oddati ga moramo najkasneje do 31. marca, kar lahko storimo na naslednje načine:

- priporočeno po pošti – priporočljivo je, da shranimo potrdilo o oddaji in da ne čakamo do zadnjega trenutka, saj je nekaj pred 24. uro 31. marca na dežurnih poštah velika gneča,
  - na pristojnem davčnem uradu, kjer smo vpisani v davčni register,
  - po elektronski pošti preko sistema eDavki, za kar pa se moramo v ta sistem najprej registrirati.
- Uradne ure davčnih uradov, kjer lahko osebno ali po telefonu dobimo vse informacije in tudi oddamo obrazce, so:
- v ponedeljek, torek in četrtek od 8. do 15. ure,
  - v sredo od 8. do 17. ure,
  - v petek od 8. do 13. ure.
- Od 27. do 31. marca bodo davčni uradi odprti od 8. do 18. ure, zadnji dan roka za oddajo obrazca pa bodo vse do 24. ure odprti dežurni uradi, katerih seznam bo objavljen na spletni strani [www.gov.si/durs](http://www.gov.si/durs), kjer si lahko izdelate tudi informativni izračun in izveste, ali boste morali dohodnino še doplačati ali pa se boste enkrat v drugi polovici leta razveselili vračila.

# Zmago Modic

Kot rojen Ljubljčan mesto zelo dobro poznam in sem do njega tudi kritičen, kot sem kritičen tudi do svojega dela. Sem zelo ponosen, da sem Slovenec in Ljubljčan, saj je v našem narodu skoraj vsak človek pesnik, pisatelj oziroma ustvarja na kakšen drug način. Prepričan sem, da je za tistega, ki ima ideje, povsod dovolj prostora, pa naj gre za Ljubljano, puščavo ali Aljasko. A dokler se ta prostor nanaša na geografsko stanje, je vse v redu, ko se doda človeški faktor, pa se stvari spremenijo. Zaradi tega faktorja, ki se pri nas pojavlja kot slovenski sindrom, je v Ljubljani težko najti ustvarjalni medprostor.

Osebo mi realizacija nekaterih likovnih in prostorskih idej sicer uspeva in se ne morem pritoževati, a tako je le zato, ker sem dovolj agresiven, vztrajen in imam dovolj izkušenj. S svojimi projekti, kot so novoletne okrasitve, razstave na prostem, angažirani projekti, slikanje koncertov v živo, želim dodati neko pestrost vsakdanjemu

življenju. Me pa skrbi za tiste, ki imajo številne dobre zamisli, a se zanje sploh ne ve, ker v mestu ni širše ponudbe za "skladiščenje" zanimivih, koristnih, zabavnih in izobraževalnih idej. Ljubljana bi morala prebuditi svojo igrivost duha in v ponudbo, pa naj gre za turiste ali prebivalce, vključiti intenzivno upodablajočo, intelektualno, urbano dejavnost. Vsekakor bi pohvalil odprtost Mestne občine Ljubljana in Zavoda za turizem glede doslej realiziranih projektov, seveda pa bi se dalo storiti še mnogo več. Idej namreč ne manjka - samo osebno imam v glavi kar 49 različnih projektov - manjka pa možnosti.

Pogrešam več prostorov za predstavitev projektov mladih ustvarjalcev, pa tudi na ulicah in trgih bi se lahko stalno menjavali umetniški projekti ali instalacije. Seveda ne tako, da bi preglasili kulturne znamenitosti, temveč kot popestritev, ki se vklaplja v okolje. Po mestu bi lahko postavili tudi veliko skulptur in izkoristili izložbe oziroma vitrine

blagajne za plačilo sem včasih malo alergičen. Raje imam opravka s človekom - vsaj lahko kakšno rečes in tudi urediš, če je kaj narobe.

**Vlado, 55 let** - Če grem v mesto, seveda skušam najti brezplačni parkirni prostor, a največkrat neuspešno. Takrat običajno parkiram na Kongresnem trgu, na Petkovškovem nabrežju ali pri lutkovnem gledališču, včasih tudi v Tivoliju. Gospodje parkirišniki so na splošno nekam mrki, zgodilo pa se mi je že tudi, da sem parkiral in hotel plačati listek, pa fanta nikjer ni bilo najti. Tudi ko sem se vrnil, ga še ni bilo, in sem se pač odpeljal. Ha ha, s tem fantom sem bil pravzaprav zelo zadovoljen.

**Petra, 30 let** - V službo se z mojem običajno peljeva skupaj in on me odloži v mestu, kjer delam,

## Parkirišča JP

**Majhni pogovori so se tokrat odvijali na temo ljubljanskih javnih plačljivih parkirišč. Mimoidoči so povedali, koliko jih poznajo, kako se jim zdijo urejena in kako se razumejo s pobiralci parkirinine.**

**Dušan, 61 let** - Zadnje čase največ uporabljam parkirišče pri Kliničnem centru, kjer bi morali narediti drugačen uvoz, saj vrsta čakajočih vozil ovira ostali promet, enako pa velja tudi za parkirišče pred tunelom. Zdajle se spomnim še parkirišč na Kongresnem trgu in pri Tivoliju. Mislim, da so dobro označena, le na avtomatske

## GOSTUJOČE PERO



**Zmago Modic, slikar in vsestranski umetnik, ki si je med drugim zamislil novoletno okrasitev mestnega jedra z galaksijami in kometi.**

za predstavitev umetniških del. Pogrešam tudi bolj celovito in udarno predstavitev lokalne zgodovine ter boljše osvetlitev mesta v nočnem času, kjer bi se dalo še ogromno narediti. In ker prebivalci in obiskovalci mesta in njegovih kulturnih prireditev prej ali slej obišejo tudi kakšen lokal, naj dodam še to, da pogrešam višjo raven strežbe v gostinstvu in višjo raven znanja

o bontonu pri tistih, ki jim poklic nalaga komunikacijo z ljudmi. V današnjem, žal do konca zmaterializiranem življenju, bi lahko Ljubljana kljub vsemu postala biser duhovne svobode, intenzivnega umetniškega izražanja in prijetnih ambientov. Verjamem, da bi za to izvedeli tudi na Aljaski.

**P.S.:** Namesto lisic bi v Ljubljani uvedel volkove ali jazbece.

## MAJHNI POGOVORI

tako da moram redko sama iskati parkirni prostor. Če že, je to običajno za kakšne opravke zvečer ali ob koncu tedna, tako da najbolj poznam parkirišči ob Ljubljani in pri Zvezda Parku. Zdita se mi kar dobro urejeni, le ob Ljubljani je včasih malo nasmeteno. Fantje, ki pobirajo parkirnine, so sicer v prepoznavnih uniformah in korektni, kaj več kot to pa, žal, ne.

**Gregor, 24 let** - Zaradi službe sem kar naprej z avtom po mestu. Če se le da, poiščem brezplačno parkirišče, sicer pa poznam tudi večino plačljivih, recimo pri Slovenijalesu, pri Kliničnem centru, pri Zvezda parku, pri Tivoliju, pa vem, da jih je še nekaj. S parkirišniki nimam težav, saj menim, da lepa beseda lepo mesto

najde. Parkirišča se mi zdijo tudi dobro označena, zelo praktične so table, na katerih že od daleč vidiš, ali je še kaj prostora.

**Marija, 48 let** - Najbolj poznam parkirišče na Dolgem mostu, ki ga tudi uporabljam, saj se tja pripeljem iz Borovnice in potem grem naprej z avtobusom. Takšnih parkirišč bi moralo biti več, pa bi bilo v mestu bistveno manj gneče. Poznam še parkirišča v Tivoliju, za Bežigradom in na Kongresnem trgu, verjetno pa jih je še kaj. Slabih izkušenj z uslužbenci na parkiriščih nimam, so kar prijazni, moti pa me, da so nekatera parkirišča zvečer in ponoči premalo osvetljena.

## Šiškarji pridno zbirajo biološke odpadke

Snaga je novembra lani na območju Šiške na 775 zbirnih mestih postavila prve rjave zabojnike za ločeno zbiranje bioloških odpadkov. Raziskava med 700 prebivalci tega dela Ljubljane je pokazala presenetljivo dobro poznavanje poskusnega zbiranja bioloških odpadkov, večina anketirancev pa se je z rjavimi zabojniki že seznanila "v živo". Približno polovica vprašanih je zavrnila, da biološke odpadke že zbirajo ločeno, dobra četrtina naj bi jih v prihodnje zagotovo zbirala, dobra desetina pa bo to verjetno počela. Med maloštevilnimi, ki bioloških odpadkov ne bodo zbirali, je največ takšnih, ki tega ne bodo počeli zaradi prezahtevnosti in zato, ker imajo premalo tovrstnih odpadkov. V Šiški je Snaga postavila 1062 rjavih zabojnikov, v Ljubljani pa naj bi jih bilo do julija skupno 16.000.

## Še 48 novih parkomatov

Parkirišča javno podjetje d.o.o. je pretekli mesec postavilo drugo serijo parkomatov za plačilo parkirnine na območjih kratkotrajnega parkiranja oziroma tako imenovanih belih con. V tej fazi so postavili 48 novih parkomatov, in tako njihovo skupno število v Ljubljani znaša že 96 naprav. Novi parkomati so bodo postavljeni na območju med Slovensko, Masarykovo, Resljevo in Zoisovo cesto, na njih je mogoče plačevati s slovenskimi bankovci in Moneto, do preklica pa bodo v uporabi tudi obstoječi parkirni listki. Tretja in hkrati zadnja serija postavljanja parkomatov, za katero potekajo pripravljalne aktivnosti, naj bi bila končana do konca letošnjega leta.

## Dež in sneg ne bosta več motila

Žale Javno podjetje so na Tomačevski cesti, kjer je poleg krematorija tudi servisni objekt z garažami, postavile velik nadstrešek, ki omogoča nemoteno delo in boljše delovne pogoje ob sneženju in deževju. Zaradi velikega obsega vzdrževanja pokopališč in več kot devet tisoč kremacij, ki jih letno opravijo v ljubljanskem krematoriju, se na tem



območju dnevno zvrsti mnogo vozil poslovnih partnerjev ter vozil in delovnih strojev podjetja. Zato pokrita površina, ki obsega 820 kvadratnih metrov, pomeni veliko pridobitev za poslovne partnerje in zaposlene. Investicija, ki je bila predvidena v poslovnem načrtu 2005, je vredna 28,2 milijona tolarjev, podjetje pa jo je v celoti izpeljalo iz lastnih sredstev.

## Osveženo parkirišče na Mirju

Na parkirišču Mirje (za stavbo nekdanje občine Vič) so v javnem podjetju Parkirišča d.o.o. uredili nov avtomatski vhodno-izhodni sistem z avtomatsko blagajno. Parkirnilo je tako mogoče plačevati pri reditelju v kiosku ali na avtomatski blagajni. Po prenovi skupno je število parkirnih mest 107, od tega sta dve parkirni mesti urejeni za invalide.

## Sobotni dogodki na osrednji tržnici

Do izida naslednje številke Urbana na začetku junija si lahko nekaj sobotnih popoldnevov popestrite na prireditvah Ljubljanskih tržnic, saj so pripravili zanimiv program dogodkov. Prvi bo 8. aprila, ko se boste lahko spoznali z dobrotami slovenskih kmetij, 15. aprila bodo predstavili velikonočne šege in navade podeželja, 22. aprila pa boste lahko pobegnili v drug čas, saj bodo na Srednjeveški tržnici prikazovali stare običaje ob tematskem kulturno-zabavnem programu. Mesec dni kasneje, 27. maja, bo ob degustacijah, pripravi domačih jedi, razstavi živali in še marsičem potekal dogodek z naslovom Podeželje v mestu, 3. junija pa bo sobotno dopoldne popestril Praznik rokodelcev.

## Nakup novih avtobusov

LPP je novembra lani objavil javni razpis za nakup enajstih mestnih členkastih avtobusov in petih primestnih linijskih avtobusov. Odpiranje ponudb je bilo predvideno za 14. december, vendar so morali odpiranje zaradi tik pred zdajci vloženega revizijskega zahtevka podjetja MAN GV Slovenija odpovedati. Kot so pojasnili na LPP, so pred zaključkom roka za oddajo ponudb prejeli nekaj vprašanj glede izpolnjevanja obveznih minimalnih tehničnih zahtev avtobusov, na katera so tudi odgovorili in ponudnikom delno ugodili. Ostalih obveznih minimalnih tehničnih zahtev, za katere so menili, da jih



lahko izpolnijo vsi ponudniki, niso spreminjali. Kot se je izkazalo, so te zahteve res lahko izpolnjevali vsi ponudniki na tržišču.

13. februarja 2006 je Državna revizijska komisija, ki je pred tem že prejela mnenje neodvisnega strokovnjaka, sporočila, da je zahtevkov za revizijo podjetja MAN GV Slovenija zavrnen kot neutemeljen. LPP tako z določitvijo novega roka za odpiranje ponudb nadaljuje postopek javnega naročila za nakup enajstih novih avtobusov. Odpiranje ponudb bo potekalo v začetku marca. Javno podjetje Ljubljanski potniški promet je zahtevalo izpolnjevanje višjih obveznih minimalnih tehničnih zahtev, da bo lahko v prihodnje izboljšalo kakovost prevoza, sledilo tehničnemu napredku in tako ugodilo visokim pričakovanjem uporabnikov.

## Poleg zvoka zdaj še slika

Po lanski obnovi sprejemne dvorane in vežic na Tomačevski cesti na ljubljanskem osrednjem pokopališču so v Žale Javnem podjetju letos uvedli še eno novost. Obiskovalci pogrebne slovesnosti lahko namreč iz prostora pred vežicami oziroma dvorano spremljajo sliko iz dvorane na posebnem ekranu. Nova pridobitev, ki je brezplačna, je še posebno dobrodošla v primeru pogreba z mnogo udeleženci, ko v poslovnih dvorani za vse ni dovolj prostora. Na sodoben plazma ekran z diagonalo 107 centimetrov so priključene štiri kamere, s katerimi upravlja delavec podjetja - aranžer iz pogrebnega moštva. Prenos govora izven dvorane je bil omogočen že prej preko zunanega zvočnika, dopolnitev s prenosom slike na ekran pa predstavlja še višjo raven pogrebni storitev.

## Visoka jubileja za Energetiko Ljubljana

Življenja brez plina si danes ni mogoče predstavljati. V gospodinjstvih se nam zdi samoumevno, da z njim ogrevamo sanitarno toplo vodo, kuhamo in se grejemo, prav tako bi brez njega zastala marsikatera proizvodnja. Plin je tihi spremljevalec našega življenja, njegova uporaba in vsestranskost pa tako vsakdanja, da o njem sploh ne razmišljamo več. Nenavadno pri tem je, da se plin za svoj osnovni namen, s katerim je bil v Ljubljani uveden, ne uporablja več – za razsvetljavo. Pozabljene so mračne ulice, ki so jih s sprva sramežljivo svetlobo pričele osvetljevati elegantne plinske svetilke leta 1861 in na svojevrsten način podaljšale dan ter pričarale romantično vzdušje v Ljubljani. Plinarniška dejavnost podjetja, ki ga danes poznamo pod imenom Energetika Ljubljana, je torej zgodovinske vrednosti zaradi spremembe kakovosti bivanja Ljubljančanov. Dolgoletna tradicija pa je pomembna tudi zaradi vrednosti strokovnega znanja, ki si jo generacije podajajo med seboj. Vsekakor je na vidiku obletnica, ki se je ne bi sramovalo nobeno podjetje, pa tudi 45. obletnica daljinske oskrbe s toploto, ki jo prav tako praznujemo letos, je lep jubilej. Ta dejavnost je zaradi svoje specifične delovanja postala srce ogrevanja v Ljubljani. Čeprav je to srce vedno gorelo za prebivalce z glavnim namenom, da bi imeli topla stanovanja, pa občani naklonjenosti včasih niso vračali v isti meri, saj so se jezili zaradi smoga in onesnaženosti. Na tem področju je bilo veliko storjenega s sodobnejšim pristopom k iskanju ustreznih ekoloških rešitev, zato danes Ljubljano spet razveseljujejo sončni žarki in boljši zrak.

## Zgodovina javnega prometa v knjigi

V LPP so konec lanskega leta izdali monografijo z naslovom “Zgodovina mestnega prometa v Ljubljani” avtorja Tadeja Brateta. Zgodovina javnega prevoza v Ljubljani sega v leto 1901, ko se je 6. septembra po mestnih ulicah prvič zapeljal tramvaj. Monografija pa je zanimivo in strokovno delo, ki umešča LPP v širši kontekst zgodovine in omogoča podjetju, da začuti svojo tradicijo, odgovornost, naloge in cilje še bolj kot doslej. Delo, v katerem kopico zanimivih podatkov, dejstev in statistik dopolnjujejo duhoviti komentarji avtorja, temeljito obdela razvoj javnega prometa v mestu in razkriva, kako se je s tem razvijala tudi Ljubljana. Knjigo dopolnjuje globok vpogled v razvoj podjetja, ki je v času svojega obstoja zamenjalo kar nekaj organizacijskih oblik ter v preteklosti opravljalo vrsto dejavnosti, ki so včasih obsegle tudi denimo gostinstvo, taksi prevoze, hotelirstvo in žičničarstvo. Prav posebna poslastica knjige pa je kar osemdeset doslej še neobjavljenih fotografij. Za vse, ki jih zgodovina Ljubljane in prometa zanima, je monografija »Zgodovina mestnega prometa v Ljubljani« na prodaj na potniških blagajnah LPP na Slovenski 56 in Celovški 160 po ceni 5.000 tolarjev.

## Končno pravi poligon za učenje vožnje

Parkirišča Javno podjetje d.o.o. je na območju avtosejma ob Cesti dveh cesarjev uredilo poligon za praktično vožnjo avtošol, ki je nedvomno velika pridobitev za Ljubljano, saj v mestu doslej takšnega objekta ni bilo. Trenutno poligon čaka na izdajo uporabnega dovoljenja, zavzema pa približno 25.000 kvadratnih metrov površine in bo omogočal

izvajanje začetnih ur vožnje motornih vozil vseh kategorij. Poligon je opremljen tako, da bo nadebudnim učencem vožnje omogočal pridobivanje prvih izkušenj vožnje po cestah zunaj naselij, vožnje skozi križišča, skozi semaforizirano in krožno križišče, razvrščanje in zavijanje v različnih situacijah (eno in dvosmerni promet, križišče z ostrim kotom, speljevanje na klančini s pomočjo ročne zavore, grbine...). Lahko ga bodo uporabljali tudi mladi vozniki koles z motorjem, skuterjev in kolesarji.

## Sejem bil je živ

Čeprav je že skoraj pomlad, v Urbanu ne moremo prezreti veselega in odlično organiziranega “Decembrskega sejma”, ki so ga na Pogačarjevem trgu in v stebriščni lopi Plečnikovih arkad že tradicionalno pripravile Ljubljanske tržnice in se tako vsebinsko vklopile v praznično dogajanje v mestu. Pestra ponudba darilnega programa, okraskov, izdelkov domače in umetnostne obrti ter gostincev je zasedla kar 43 stojnic, med katerimi sta svoj prostor našla tudi mehiški izdelovalec nakita in irski slikar. Kot vedno je na sejmu sodeloval tudi Radio Veseljak, ki je pripravil odličen program z imenom “Veselo na poskok v novo leto 2006”. V okviru njihovega programa so vsako popoldne na Pogačarjevem trgu nastopali številni ansambli in solisti, ki sodijo v sam vrh slovenske domače in popularne glasbe, med njimi tudi Turbo Angles ter Brendi. Glasbenim gostom je najboljši slovenski barman pripravil koktajl, ki je najbolj sodil k njihovemu imenu, pripravo pijač pa je atraktivno predstavljala skupina barmanov “Leteče flaše”. Med obiskovalci



tržnice in turističnimi skupinami je bil sejem odlično sprejet, pa tudi sodelujoči trgovci so bili zadovoljni in mnogi so že napovedali svoje sodelovanje tudi v letošnjem letu.

## Novinarji so pomembni partnerji

JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o. je 9. decembra predstavnik medijev povabil na dopoldansko prednovoletno srečanje, na katerem so novinarji pokramljali z direktorico in direktorji javnih podjetij ter direktorico javnega Holdinga, direktorja Ljubljanskih Tržnic Aleksandra Ravnikarja pa je na srečanju zastopal Hine Mavsar. Čeprav je bil namen srečanja predvsem sproščeno druženje in klepet s ključnimi novinarji, s katerimi preko leta stalno sodelujemo, smo jim ob tej priložnosti predstavili tudi večje projekte, ki smo jih v javnih podjetjih zaključili v letu 2005. Bolj uradno srečanje smo pripravili 6. marca, in sicer novinarsko konferenco, na kateri smo predstavili poslovne načrte javnih podjetij za leto 2006. Predhodno je načrte potrdil Svet ustanoviteljev, ki je zasedal 3. marca 2006. Če želite izvedeti več, si lahko ogledate gradivo, ki bo objavljeno na naši spletni strani [www.jh-lj.si](http://www.jh-lj.si) v rubriki novinarsko središče.

## Prijetno druženje za dobrodošlico letu 2006

“A šestnajst’ga gremo?”  
 “Kam?”  
 “Na Gospodar’ca. Na našo skupno zabavo!”  
 “Ja, seveda gremo!”  
 Pa smo šli. Zbralo se nas je okoli devetsto, večina že ob 19. uri pred prenovljeno halo B, kjer je Gospodarsko razstavišče pred nami gostilo vrh organizacije OVSE. A primerjave seveda ni - mi smo ga namreč mnogo bolj zažurali kot evropski pomembneži. Ko smo v predverju nazdravljali ob žlahntnih mehurčkih, smo se zaposleni v javnih podjetjih dobro pomešali med sabo. Večer je nato mineval ob slastnih dobrotah, rujni kapljici, ob glasbi in živahnem plesu ter točkah nastopajočih. Saša Lendero nas je ogrela s svojo energijo, Tjaša Železnik nas je popeljala skozi večer in se predstavila tudi v vlogi natarke z Gorenjske, ob glasbi dunajskega in angleškega valčka sta se po plesišču elegantno zavrtela mlada plesalca plesne šole Bolero, večer pa so nam z glasbo popestrili tudi člani ansambla Vrisk. Po večerji sta nas pozdravili direktorica javnega Holdinga Zdenka Grozde in županja Mestne občine Ljubljana Danica Simšič, ki se je kasneje z nami tudi zabavala na plesišču.

### MODRA MISEL

“Dneva ne moreš zadržati, lahko pa ga izkoristiš.”

Latinski pregovor



**OVSE se lahko skrrije pred nami! Da dobro delamo, dokazujemo vsak dan, na novoletni zabavi pa smo dokazali, da znamo tudi dobro žurirati.**

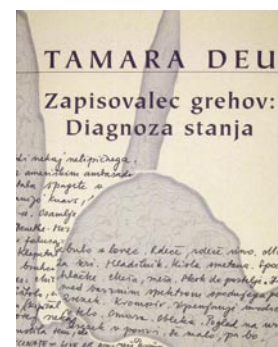


**Županja Mestne občine Ljubljana Danica Simšič in direktorica JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o., Zdenka Grozde - na poti proti odru.**



**Zabave znajo biti precej naporna reč. Da nam ne bi prehitro zmanjkalo potrebne energije, smo se okrepčali z okusnimi prazničnimi dobrotami.**

## Izid romana Tamare Deu iz LPP



**Med nami so ustvarjalni ljudje in ena izmed njih je Tamara Deu iz LPP, ki je letos dočkala izid svojega romana “Zapisovalec grehov: Diagnoza stanja”.**

Roman je izdala založba Apokalipsa v zbirki Aurora in ga že najdete na policah knjigarn in knjižnic, napisano pa je tudi že njegovo nadaljevanje. V zgodbi se slikarka Gaja na Dunaju zaplete s filmskim režiserjem S-jem. Čustveno razrvana se zateče v Piran in “ukrade pogled” Ludvigu, nekdanjemu glasbenemu geniju, ki uhaja praznemu družinskemu življenju v Ljubljani. Oba z obilico čustvene prtljage, razpeta med mentalitetami evropskih dežel počasi tipata drug k drugemu. Dramaturški preskoki, natančno izrisane figure, filmsko nizanje scen in nenavaden razplet bralca popeljejo v svet umetniške nuje, iskanja identitete, v ljubezenske eksperimente in krhko raven ustvarjalnosti. Osrednji liki, ki izkoreninjene iz svojega narodnega okolja begajo po Novi Evropi, pa postanejo simbol vseh nas, ki zremo v prihodnost skupne evropske večnarodnosti. “Zapisovalec grehov: Diagnoza stanja” je roman, ki ga boste prebrali na mah, globoko v drobovju pa bo z vami ostal še lep čas.

# Recept z Ljubljanskimi tržnic

## Lignji po sardinijsko

**Po dolgi zimi si lahko pričaramo okus vroče Italije s to zanimivo, enostavno in hitro pripravljeno jedjo, ki je hkrati tudi zdrava, saj ne vsebuje veliko maščob.**

Pri nas smo navajeni lignjev v ocvrti obliki v kombinaciji z ocvrtim krompirčkom in še kakšno tatarsko omako za povrhu, kar je nedvomno slastno, a tudi težko, mastno in prava kalorična bomba. Ta recept pa nam ponuja nov, lažji način priprave lignjev z zelenjavo in zelišči ter fantastičnim okusom.

### Priprava (za 2 osebi):

Majhno čebulo nasekljamo in jo na žlici olivnega olja zlato prepražimo. Dodamo na večje koščke narezano zeleno papriko, narezane vložene pelate (uporabimo samo plodove iz srednje velike pločevinke, sok pa odlijemo) in pest grobo narezanih črnih oliv brez koščic. Premešamo, solimo, po želji popopravimo, dodamo dva stroka tanko nalistanega česna in bogato

posujemo s provansalskimi zelišči (mešanico dobite na oddelku z zelišči v boljše založenih trgovinah). Ponovno premešamo in poskusimo – če je omaka prekisla, dodamo ščepec sladkorja. Brez skrbi, sladkega okusa se ne bo čutilo, bo pa sladkor nevtraliziral preveliko kislost. Omako pustimo rahlo brbotati na šibkem ognju, da zelišča spustijo aromo.

Medtem v drugi posodi, ki ne sme biti teflonska, na 1-2 žlici navadnega vročega olja vžemo 400-500 g očiščenih narezanih lignjev. Uporabimo lahko sveže ali zmrznjene, ki pa jih moramo pred tem seveda odtajati in popivnati s papirnato brisačo. Lignje pražimo, dokler se rahlo ne primejo in začnejo pokati. Nato jih zalijemo z 1 dcl belega vina in pustimo vreti, da alkohol izpari. Lignjem dodamo zelenjavno omako, premešamo in kuhamo še minuto ali dve, da se okusi prepojijo. Ponudimo v globokih krožnikih ali lončenih skodelicah s popečenim kruhom, ki smo ga pokapali z olivnim oljem in natrli s česnom.

## ZABAVNE NOVIČKE



### Hranilna vrednost:

Lignji so bogat vir beljakovin, vitamina B12, selen, cinka in riboflavina. Imajo zelo majhno vrednost škodljivih nasičenih maščob, a kot večina morskih sadežev niso primerni za ljudi, ki imajo visok holesterol.

Zelena paprika je izreden vir vitamina C, bogata je z magnezijem, vitaminoma A in B6, kalcijem in manganom.

### Koristen kuharski nasvet:

Kako izkoščičimo olive? Stransko ploskev širokega noža položimo na olivo ter močno in hitro udarimo z dlanjo. Oliva se bo "razčesnila" in iz nje bomo lahko s prsti enostavno zbežali koščico.

### URBAN SE HECA:

Gospa pride na avtobus in voznika LPP vpraša: "Gospod, povejte no, a ste vi enajstka?" Voznik se prijazno obrne k njej in reče: "Gospa, žal sem samo Robert."

## MORDA NISTE VEDELI,...

- da je bila osrednja ljubljanska tržnica po Plečnikovih načrtih zgrajena med vojno, in sicer med leti 1940 in 1944.

- da so v okviru dobrodelne prodaje sveč, ki je v času pred 1. novembrom lani potekala na pokopališču Žale in ki postaja tradicionalna, zbrali kar 564.163,00 tolarjev, ki so jih v podjetju Žale, d.o.o., v celoti namenili Sončku - Zvezi društev za cerebralno paralizo

Slovenije. Leta 2004 so na tak način zbirali sredstva za Europo Donno.

- da Energetika Ljubljana preko sistema daljinskega ogrevanja v Ljubljani ter sistema oskrbe s plinom v Ljubljani in v primestnih občinah ogreva skoraj 80.000 stanovanj, oskrbuje s toplo sanitarno vodo 61.000 stanovanj in s plinom za kuhanje 50.000 stanovanj.

- da so bile 1. novembra 1971 v Ljubljani postavljene prve parkirne ure. Prvih sto ur so postavili v Kidričevi ulici, na Trgu OF in na Mestnem trgu.

- da lahko samo 1 gram aktivne snovi iz pesticidov, ki prodre neposredno v podtalnico, onesnaži kar 10.000 litrov vode.

- da se največ potnikov na leto pelje na mestnem avtobusu

številka 6 (16 milijonov), najmanj pa na avtobusu številka 18 (110 tisoč).

- da v Mestni občini Ljubljana vsako gospodinjstvo povprečno ustvari 79 kilogramov odpadkov na mesec. V primestnih občinah je skupna količina povprečno zbranih odpadkov na gospodinjstvo za 10 kilogramov manjša.

# 1

**Naslov:**

Urban  
Interno glasilo JAVNEGA HOLDINGA  
Ljubljana in povezanih javnih podjetij  
JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o.  
Dalmatinova ulica 1, 1000 Ljubljana  
Tel. 01 474 08 23

**Glavna urednica:**

Justina Simčič

**Izvršna urednica:**

Špela Verbič

**Uredništvo:**

Mojca Kuk  
Valter Nemeč  
Rachelle Narat  
Franc Vizjak  
Darja Pungerčar  
Hine Mavsar  
Tamara Deu

**Oblikovanje:**

Jaka Miklič

**Produkcija in tisk:**

Grafex, d.o.o.

**Fotografije:**

Naslovnica - Jernej Valenčič  
Arhiv JHL in javnih podjetij

**Naklada:**

Izhaja štirikrat letno  
v nakladi 2.500 izvodov

**Elektronski naslov:**

urban@jh-lj.si

**Spletno mesto:**

www.jh-lj.si

Urban